第七屆黃大仙區議會轄下
交通運輸委員會
第六次會議紀錄

日期： 2024 年 12 月 10 日(星期二)
時間： 下午 2 時 30 分
地點： 九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

袁國強先生, MH	黃大仙區議會議員

副主席：

楊諾軒先生	黃大仙區議會議員

出席者：

陳偉坤先生, MH	黃大仙區議會議員
陳英先生, MH	黃大仙區議會議員
馮健樂先生	黃大仙區議會議員
黎榮浩先生, MH	黃大仙區議會議員
劉婉儀女士	黃大仙區議會議員
李東江先生	黃大仙區議會議員
梁騰丰先生	黃大仙區議會議員
李鎧麟先生	黃大仙區議會議員
雷啟蓮女士, MH	黃大仙區議會議員
莫健榮先生, MH	黃大仙區議會議員
潘卓斌先生	黃大仙區議會議員
譚美普女士	黃大仙區議會議員
鄧雯蕙女士	黃大仙區議會議員
丘燿誠先生, MH	黃大仙區議會議員
姚逸華女士	黃大仙區議會議員
越毅強先生	黃大仙區議會議員
招國偉先生	交通運輸委員會增選委員
莫嘉傑先生	交通運輸委員會增選委員

列席者：

何穎童女士	黃大仙民政事務助理專員	黃大仙民政事務處
陳慧慈女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
張泳茵女士	黃大仙區區行動主任	香港警務處
陳正為先生	黃大仙區交通隊主管	香港警務處
呂翠文女士	高級運輸主任/黃大仙	運輸署
何俊杰先生	高級運輸主任/項目統籌	運輸署
任延楠女士	工程師/黃大仙	運輸署
周子健先生	工程師/新蒲崗	運輸署
李學儀女士	區域工程師/黃大仙(署任)	路政署

為議程(六)出席會議的政府部門代表：

胡澔男先生	工程師 1/暢道通行	路政署

為議程(十)出席會議的政府部門及機構代表：

崔國安先生	高級工程師/工程管理 2	水務署
談必正先生	工程師/工程管理 1	水務署
陳思尹女士	工程師/工程管理 22	水務署
林志堅先生	駐地盤總工程師	賓尼斯工程顧問有限公司
林景鋒先生	駐地盤高級工程師	賓尼斯工程顧問有限公司

秘書：

郭幸煒先生	行政主任(區議會)3	黃大仙民政事務處

主席歡迎各委員及列席的政府部門代表出席第七屆黃大仙區議會轄下交通運輸委員會(交運會)第六次會議。

一. 通過黃大仙區議會轄下交通運輸委員會 2024 年 10 月 15 日第五次會議記錄

2. 交運會 2024 年 10 月 15 日第五次會議的會議紀錄無須修訂，獲得通過。

二. 黃大仙區議會轄下交通運輸委員會 2024 年 10 月 15 日第五次會議進展報告

(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 40/2024 號)

3. 委員支持運輸署提出改善鑽石山站公共運輸交匯處(交匯處)交通安排的建議方案,期望署方盡快落實有關改善措施,以減少意外發生。

4. 運輸署表示正計劃實施一系列交通改善措施,包括禁止車輛由龍蟠街右轉入交匯處、將部分馬路改為行人路及於行人過路處髹上紅棕色警示,以提升道路安全。運輸署現正與受影響的公共交通服務營辦商商討路線改道及相關的服務安排,署方會盡快落實有關改善措施。

三. 黃大仙區交通意外傷亡報告(2024 年 9 月至 10 月)

(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 41/2024 號)

5. 關於本年 10 月 25 日在真鐸學校外發生的交通意外,繼於本年 11 月 4 日與運輸署代表一同到事發位置進行實地視察後,委員建議運輸署改善有關過路位置的標示,以及建議校方調整學校標示牌位置,以免遮擋駕駛者和行人的視線。委員向運輸署查詢有關改善工程的進度,期望運輸署與校方保持溝通。

6. 運輸署回應指,當日進行視察時曾建議校方遷移出入口附近鐵牌、海報及花槽擋板,以免阻擋駕駛者的視線。據了解,校方正進行有關措施的準備工作。另外,署方亦有計劃在學校車輛出入口兩側的行人路加裝鐵柱,以提示行人車輛出入口位置,提升道路安全。有關方案正進行地區諮詢,若相關方案獲得支持,署方會盡快安排落實改善措施。

(會後備註:運輸署於會後補充指,署方已致函真鐸學校,建議學校盡快落實當日實地視察時討論的建議,包括遷移學校範圍內阻擋駕駛者及行人視線的設施及安裝具有發光及發聲功能的提示裝置。由於相關工程涉及公眾安全,署方已要求學校將有關工程推進的情況及時間表告知署方及黃大仙區議會秘書處備悉。)

7. 委員備悉文件。

四. 黃大仙區違例泊車報告(2024 年 9 月至 10 月)
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 42/2024 號)

8. 委員關注環鳳街鳳寶大廈外的貨車停泊情況,期望警方加強巡查和執法。

9. 警方表示有關位置的停車收費錶泊車位可供貨車和私家車停泊，警方會繼續留意上述泊車位的使用情況。

10. 委員備悉文件。

五. 黃大仙區交通改善工程進度報告
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 43/2024 號)

11. 委員提出的意見綜述如下：

(i) 委員欣悉運輸署考慮於衍慶街增加六個設有收費錶的路旁停車位，以紓緩車位供應不足的情況；

(ii) 委員留意到運輸署計劃將新蒲崗大廈外的現有路旁停車位遷移至東誠大廈及蒲崗唐樓外，然而此舉可能會影響駕駛者轉出路口的視線；以及

(iii) 因應蒲崗村道轉入鳳德道的交通燈工程，委員建議調整該路口假日時的交通燈時間，以疏導交通。

12. 運輸署的回應綜述如下：

(i) 運輸署建議將新蒲崗大廈外的現有路旁停車位遷移至東誠大廈及蒲崗唐樓外，以便錦榮街的車輛轉出路口，同時建議擴闊行人過路處，以改善行人的視線。署方通過地區諮詢收集對於此方案的各項意見,並與相關持份者保持溝通，以完善方案；以及

(ii) 署方會考慮適當調整蒲崗村道和鳳德道路口的交通燈時間，以疏導假日的車流。

13. 主席請運輸署備悉及跟進委員的意見，並小心考慮調整交通燈時間的方案，以免影響附近一帶的交通。

14. 委員備悉文件。

六. 黃大仙區「人人暢道通行」計劃工程進展報告
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 44/2024 號)

15. 主席歡迎為此議程出席會議的路政署代表。

16. 委員提出的意見及查詢綜述如下：

(i) 委員期望路政署加快完成結構編號 WTS01 的工程，讓彩輝邨至豐澤樓的升降機能盡快投入服務，以完善彩輝邨至彩雲商場的上下坡設施；

(ii) 委員查詢結構編號 KF73 的工程何時完工，以及有關渠務工程的詳情；

(iii) 有關結構編號 KF77 的工程，委員建議路政署於升降機落成時一併更換斧山道天橋的行人方向指示牌；

(iv) 委員查詢結構編號 KS7 工程的拆卸現有樓梯和道路封閉安排；

(v) 委員查詢結構編號 WTH01 及 WTS02 的工程進度，期望有關工程能盡快完工；以及

(vi) 委員留意到結構編號 WTS04 的一號升降機已經完成安裝，遂促請路政署跟進有關工地的雜物處置事宜。

17. 路政署的回應綜述如下：

(i) 關於結構編號 WTS01 的工程，承建商正進行前期挖掘工程，包括遷移水管和移除樹木。地下煤氣喉管改道工程已經完成，預計地基工程將待完成移除樹木後於 2025 年第一季展開；

(ii) 結構編號 KF73 的工程於 2024 年第三季動工，承建商正進行渠道接駁工程，並計劃於 2025 年第一季進行組裝合成的準備工作，有關工程預計於 2025 年第三季完成；

(iii) 關於結構編號 KF77 的工程，署方備悉更換行人方向指示牌的建議，會與相關部門一同檢視和跟進有關建議；

(iv) 結構編號 KS7 的工程正進行前期準備工作，有關樓梯和道路封閉安排仍在檢視中；

(v) 關於結構編號 WTH01 的工程，承建商正為工程進行前期準備工作，包括土地勘測和遷移地下公用設施等，結構編號 WTS02 的工程預計於 2027 年第一季完成，承建商正申請噪音許可證，以在晚間移除樹木；以及

(vi) 署方表示會與承建商跟進處置結構編號 WTS04 的工程雜物棄置安排。

18. 委員備悉文件。

七. 大有街意外頻生 建議行人路增設安全設備
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 45/2024 號)

19. 委員介紹文件。

20. 席上放有運輸署的書面回覆(附件一)，供委員參閱

21. 委員對大有街交通意外頻生表示關注，建議運輸署考慮在相關行人路增設防撞設施，以提升行人安全。

22. 運輸署表示早前聯同委員進行實地視察，考慮到上述位置的上落貨需要，建議於大有街部分路段增設護柱，以防止車輛駛上行人路及保障行人安全。有關方案正進行地區諮詢，署方會就諮詢的結果盡快安排落實改善措施。

八. 太子道東入四美街近景泰苑過路位 建議增設過路安全設備
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 46/2024 號)

23. 委員介紹文件。

24. 席上放有土木工程拓展署(土拓署)的書面回覆(附件二),供委員參閱。

25. 委員提出的意見及查詢綜述如下:

(i) 委員建議改善景泰苑旁四美街近太子道東的行人過路處,因該處的行人會被樹木阻擋視線,影響行人過路安全;

(ii) 委員查詢上述行人過路處改善工程的詳情和時間表;以及

(iii) 委員指區內其他行人過路處亦有行人視線受阻的問題,例如龍翔道轉入蒲崗村道的行人過路處,建議相關部門一併研究改善措施。

26. 運輸署回應指起動九龍東辦事處已委託土拓署將上述過路處改為交通燈控制的過路處。

27. 主席請相關部門採取合適的跟進行動以改善行人過路處行人視線受阻的情況。

九. 關注啟德醫院及啟德運動場館與黃大仙交通連接問題
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 47/2024 號)

28. 委員介紹文件。

29. 委員提出的意見綜述如下:

(i) 委員關注啟德醫院及啟德體育園與黃大仙區的交通連接問題,期望可以增設巴士和小巴路線,以便黃大仙居民前往啟德醫院和啟德體育園;

(ii) 委員指黃大仙區人口將會增加，需要有效的運輸系統方能滿足居民的交通需求，特別是上坡地區的居民；

(iii) 委員期望運輸署重新規劃巴士和小巴路線，提供直接往來黃大仙區和啟德醫院的交通服務，以便居民就醫和工作；

(iv) 委員表示啟德體育園的交通配套不足，建議增設巴士路線和小巴路線，以便居民前往啟德體育園參加活動；

(v) 委員建議運輸署考慮以黃大仙作為交通中轉站，為黃大仙區提供與啟德體育園的點對點交通服務，以疏導啟德體育園的人流；以及

(vi) 委員建議運輸署作長遠的交通規劃，增加來往黃大仙和啟德的交通選擇，以疏導將來東九龍智慧綠色集體運輸系統彩虹東站的人流。

30. 運輸署的回應綜述如下：

(i) 運輸署一直因應啟德發展項目的最新情況，預先規劃適切的公共交通服務，配合乘客的需求；

(ii) 署方現正籌備增設專線小巴第 88A 號輔助路線往來黃大仙區至兒童醫院及未來的新急症醫院；

(iii) 有關黃大仙上坡地區居民的交通需求，署方備悉有關建議，現正按照既定機制檢視重新規劃路線的可行性；

(iv) 啟德體育園位於啟德發展區核心位置，鄰近港鐵啟德站及宋王臺站，距離兩個港鐵站約 10 至 15 分鐘的步程。市民可以使用便捷的鐵路網絡往返啟德體育園。此外，承啟道巴士站有不同的巴士路線，太子道東的巴士站亦有多條巴士路線連接全港各區；

(v) 當有大型活動在啟德體育園舉辦時，署方會及早與啟德體育園有限公司、各相關部門及交通營辦商緊密聯繫，視乎活動規模及參加者的需要，採取不同應變安排，例

如加強相關時段的鐵路服務及開辦特別巴士服務等，以配合活動衍生的額外交通需求；以及

(vi) 署方會繼續檢視新急症醫院和啟德體育園的交通配套，適時安排或加強公共交通服務。

31. 主席總結指委員關注黃大仙區與啟德醫院的交通接駁安排。主席亦欣悉運輸署正籌備專線小巴第 88A 號輔助路線，並考慮增設路線來往黃大仙上坡地區。主席期望運輸署備悉委員的意見，並與相關部門跟進。

十. 有關「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞工程」影響竹園道近竹園南、北邨東、西行線一事
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 48/2024 號)

32. 主席歡迎為此議程出席會議的水務署代表和賓尼斯工程顧問有限公司代表。

33. 委員介紹文件。

34. 席上放有水務署的書面回覆(附件三)，供委員參閱。

35. 賓尼斯工程顧問有限公司代表利用投影片(附件四)說明搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞的工程進度及水管敷設工程的臨時交通安排。

(會後備註：因考慮臨近聖誕節及除夕夜道路使用者的需求，承建商決定取消於本年 12 月 28 日(星期六)晚上臨時封閉馬仔坑道至彩竹街/穎竹街之間的一段竹園道的臨時交通安排。相關臨時交通安排暫定延期至 2025 年 1 月或 2 月實施，確實日期將在稍後再作通知。)

36. 委員提出的意見及查詢綜述如下：

(i) 委員關注工程對竹園道交通的影響，特別是救護車和載有學童或殘疾人士的車輛的停泊安排，並建議加快竹園道近竹園街市的工程，以盡早讓該處的行人過路處恢復應有的闊度；

(ii) 委員詢問竹園道近體育館的工程是否會在 2025 年 3 月前完工，以便路政署在有關位置進行安裝升降機工程；

(iii) 委員建議在翠竹街至竹園道的樓梯加設指示牌，以提示行人有關道路封閉安排；

(iv) 委員期望加快有關工程，以便在農曆新年前還原路面，又建議相關部門商討附近一帶的交通安排，以疏導農曆新年期間的車流；

(v) 委員欣悉水務署和顧問公司就有關工程的封路安排與周邊持份者保持溝通，以便居民及早知道最新的交通安排；以及

(vi) 委員期望警方在農曆新年期間在竹園道一帶針對違例泊車加強執法。

37. 賓尼斯工程顧問有限公司代表的回應綜述如下：

(i) 竹園道近體育館及街市(東西行線)行人過路處的水管敷設工程已經完成，重鋪路面及還原行人過路處的工程正在進行中，預計原有行人過路處的闊度可於 2024 年 12 月下旬或 2025 年 1 月上旬還原；

(ii) 竹園道近體育館東行線及竹園道近街市西行線的部分慢線將於 2025 年 1 月底前開放，以提供更理想的位置讓學童及殘疾人士上落車；

(iii) 有關救護車在緊急情況下的停泊安排，在有需要時，竹園道東西行線將各設 20 米避車處給救護車停泊作緊急救援。顧問公司已就現階段交通安排及避車處的位置諮詢負責鄰近工程的路政署，以及消防處及醫院管理局，三方均對上述交通安排不持異議。水務署的承建商已將有關交通安排提交警方交通部及運輸署審批；

(iv) 顧問公司確認竹園道近體育館的工程會在 2025 年 3 月前完工；

(v) 顧問公司表示會與承建商跟進於翠竹街至竹園道的樓梯加設指示牌的建議；以及

(會後備註：承建商已於本年 12 月 12 日在翠竹街至竹園道的樓梯加設指示牌，以提示行人有關道路臨時封閉的安排。)

(vi) 顧問公司表示會盡快還原路面和縮小工地範圍，以疏導農曆新年期間的交通，亦會與承建商和相關部門跟進農曆新年期間的臨時交通安排，將工程的影響減到最低。

38. 主席請水務署、顧問公司及相關部門審慎考慮農曆新年期間各道路使用者的需求，以制定合適的交通安排。

十一. 關注竹園北邨行人通道系統工程進度
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 49/2024 號)

39. 委員介紹文件。

40. 席上放有路政署的書面回覆(附件五)，供委員參閱。

41. 委員得悉竹園北邨行人通道系統項目早前獲授權進行，同時收到居民查詢有關工程的詳情及工程落實時間表，故向路政署查詢有關工程進度，期望路政署提供工程最新的進展和有關時間表。

42. 路政署回覆指，署方一直就竹園北邨行人通道系統項目進行有關計劃及設計工作，亦就不同擬議設計方案諮詢黃大仙區議會，項目繼而於 2024 年根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)獲授權進行。署方備悉黃大仙區議會對推展項目的時間表表示關注，並會持續審視如何更有效地運用公共資源。署方亦會因應最新的發展情況，持續檢視正在規劃中的項目的優次緩急，適當調整推展進度。路政署將於會後提供相關補充資料供委員參考。

(會後備註：路政署表示正與運輸署優化工程項目的詳細設計。)

十二. 關於改善橫頭磡東道/聯合道行人過路處事宜
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 50/2024 號)

43. 委員介紹文件。

44. 委員期望運輸署改善樂富邨樂泰樓對出行人過路處的設計，考慮在樂富商場 B 區增設行人過路處直達樂泰樓，或設立對角行人過路處，以便居民往返樂富地鐵站。

45. 運輸署表示曾審視上述路口的交通安排，認為在樂富商場 B 區增設交通燈控制的過路處以便行人直達樂泰樓在交通安排上可行，並委託路政署在有關位置進行探井工程，以研究工程的技術可行性。

46. 路政署補充指，有關探井工程已經完成，發現有關位置地下鋪有電線和水管，需要改動相關地下設施後才能進行增設行人過路處工程，署方將於會後提供有關工程時間表。

(會後備註:路政署表示需要等待管有有關地下設施的持份者就相關地下設施改動提供方案，才可提供有關改善工程的時間表。署方會繼續跟進該工程的進度。)

47. 主席請運輸署及路政署備悉及跟進委員的意見，在保障行人安全的基礎上，增設交通燈控制的過路處，或考慮設立對角行人過路處。

十三. 有關：九巴 211 號巴士路線班次問題
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 51/2024 號)

48. 委員介紹文件.

49. 委員提出的意見綜述如下：

(i) 委員表示，關於九巴第 211 號線，乘客在繁忙時間須等候多班車才能上車，特別是鵬程苑中途站，而在非繁忙時間，乘客亦要等候超過 15 分鐘才能上車；

(ii) 委員期望巴士上落客時能降低地台，以便長者上落車；

(iii) 委員建議九巴第 211A 號線在假日的服務時間由晚上八時半延長至十時半；以及

(iv) 委員建議九巴考慮在 290、290A 和 290X 號線其中一條路線增設沙田坳道中途站，以便豪苑和慈雲山居民乘車。

50. 運輸署的回應綜述如下：

(i) 運輸署已檢視九巴第 211 號線相關時段的營運數據，並發現個別班次的抵達時間與上一班次相隔超過十分鐘，巴士公司表示有關班次是因交通意外和路面交通擠塞而有所延誤。署方會繼續提醒巴士公司必須按照服務詳情表訂明的時間表提供服務，並密切留意路線在繁忙時段沿途各站的乘客需求；

(ii) 巴士公司表示會發出指引，提醒車長在長者上落車時應降低地台；以及

(iii) 有關巴士第 211A 號線和其他巴士線路線安排的建議，運輸署會與巴士公司跟進。

(會後備註：運輸署及巴士公司會繼續密切留意九巴第 211A 號線的乘客需求變化，適時檢視調整服務的可行性。就建議九巴第 290、290A 或 290X 號線在沙田坳道增設中途站的意見，現時龍翔道東行近沙田坳道之分站有超過 30 條巴士路線停靠，考慮到安排上述路線停靠該分站會增加整體行車時間及因巴士停靠而可能引致交通擠塞，運輸署及巴士公司未有計劃於龍翔道東行近沙田坳道之分站增設第 290、290A 或 290X 號線的巴士站。)

51. 主席請運輸署備悉委員的意見，並與巴士公司跟進。

十四. 促請完善黃大仙站至鳳凰區的行人上落坡設施
(黃大仙區議會轄下交通運輸委員會文件第 52/2024 號)

52. 委員介紹文件.

53. 委員提出的意見綜述如下：

(i) 委員表示黃大仙區長者人口比例高，而且有大量依山而建的社區，因此對完善上落坡設施和無障礙通道的需求殷切；

(ii) 鳳凰區居民和商戶反映該區往返黃大仙站不便，期望改善黃大仙站至鳳凰區的上落坡設施；以及

(iii) 委員建議部門可藉竹園聯合村重建等發展契機，在規劃上參考鑽石山站至鳳德區一帶的行人天橋、樓梯、升降機和有蓋行人通道，改善鳳凰區至黃大仙站的行人上落坡設施，方便居民出行。

54. 路政署表示備悉委員的意見，將與相關部門保持溝通和研究有關建議。

55. 主席請路政署將委員的意見向相關部門反映，以便研究改善方案。

十五. 其他事項

「人人暢道通行」計劃工程(結構編號：WTH01)

56. 委員建議於「人人暢道通行」計劃工程(結構編號：WTH01)的行人天橋近宏暉樓的一端加建升降機，以便居民通行，並期望路政署安排與委員一同進行實地視察。

小巴第 19M 和 19S 號線的特別班次安排

57. 委員反映早上繁忙時段在富山邨站等候小巴第 19M 和 19S 號線的乘客須候車多時方能上車，並查詢有關路線於早上繁忙時段在富山邨站的特別班次安排。

58. 運輸署表示一直與小巴營辦商跟進有關路線的班次，營辦商亦積極考慮增加小巴數目。署方曾於本年 11 月下旬在富山邨站進行實地

調查，觀察到小巴第 19M 和 19S 號線的候車乘客普遍能在十分鐘內登車，而營辦商亦有安排特別班次在富山邨站接載乘客。有關營辦商計劃在早上繁忙時段安排小巴在富山邨一帶位置短暫停留，以調整特別班次的安排，適時疏導富山邨站的候車乘客，運輸署正就短暫停留的位置與不同的營辦商協調和跟進有關安排，並會適時報告有關進展。

啟鑽苑和啟翔苑停車場入口定為受限制道路的進度

59. 委員表示啟鑽苑和啟翔苑停車場入口可能有車輛違泊，影響附近一帶交通，故向運輸署查詢該路段定為受限制道路的申請進度。

60. 運輸署表示將於會後補充相關申請的最新進度。

(會後備註：運輸署於會後補充指署方已於本年 10 月就上述兩宗申請提出意見，現正等待房屋署回覆。)

小巴第 111 和 105 號線的服務

61. 委員反映小巴第 111 號線班次疏落，以及小巴第 105 號線司機及乘客因誤會車站位置名稱而導致過站的問題。

62. 運輸署表示會與相關營辦商跟進小巴第 111 和 105 號線的服務情況。

(會後備註：有關新界專線小巴第 111 號線班次不穩定的情況，運輸署已要求小巴營辦商加強監督司機的服務表現及指示司機必須按照編定的時間表開出班次，如有需要應按路面交通及可調動的車輛和人手作適當安排，以維持編定的班次密度。署方會繼續監察有關路線的運作。有關新界專線小巴第 105 號線司機的服務情況，運輸署已轉介小巴營辦商作出跟進，並要求小巴營辦商加強監督司機的服務表現，加強對司機有關上落站點的培訓。)

彩虹道擴闊行人路工程

63. 主席關注彩虹道擴闊行人路工程的進度，期望有關部門在下一次地區設施及工程委員會提供有關時間表。

巴士第 116 號線加設站點

64. 委員建議運輸署就巴士第 116 號線在彩虹道近啟鑽苑加設一個中途站點，以便居民出行。

(會後備註：有關過海巴士第 116 號線於彩虹道近啟鑽苑加設中途站點的建議，為配合於彩虹道近四美街一帶進行的行人隧道興建工程及行車路面擴闊工程，現時有部分巴士站站位被遷移至彩虹道東行近啟鑽苑外的臨時分站，該站共有 30 多條巴士路線停靠。運輸署及巴士公司已備悉有關意見，並會繼續密切留意相關巴士站的運作。署方會與巴士公司商討於工程完成後該位置的巴士站長遠而言應如何分佈。)

十六. 下次會議日期

65. 交運會下一次會議將於 2025 年 1 月 16 日下午 2 時 30 分舉行。

66. 會議於下午 4 時 35 分結束。

黃大仙區議會秘書處
2025 年 1 月

附件一

席上文件：運輸署就交通運輸委員會文件第 45/2024 號的書面回覆
(2024 年 12 月 10 日會議)

「大有街意外頻生 建議行人路增設安全設備」
運輸署的書面回應

就議員關注大有街行人路安全事宜，運輸署現謹覆如下：

運輸署早前聯同議員就題述事宜進行實地視察，按了解上址位置有上落貨需要，同時亦不時有車輛違例停泊於行人路上，經檢視後，本署建議於大有街增設護柱，以防止車輛駛上影響行人安全，有關方案正透過民政事務處就進行地區諮詢。如諮詢結果正面，本署會安排工程部門落實計劃。

運輸署
2024 年 12 月

附件二

席上文件：土木工程拓展署就交通運輸委員會文件第 46/2024 號的書面回覆
(2024 年 12 月 10 日會議)

「太子道東入四美街近景泰苑過路位 建議增設過路安全設備」
土木工程拓展署的書面回應

關於四美街近東啟德公園寵物公園行人過路處的改善工程，土木工程拓展署就有關設計正在諮詢相關部門，預計工程獲得審批後於 2025 年開展。

土木工程拓展署
2024 年 12 月

附件三

席上文件：水務署就交通運輸委員會文件第 48/2024 號的書面回覆
(2024 年 12 月 10 日會議)

『有關「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞工程」
影響竹園道近竹園南、北邨東、西行線一事』
水務署的書面回應

目的

本文件旨在向委員會匯報水務署「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞工程」的進展，並藉此回應委員來函查詢『有關「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞工程」影響竹園道近竹園南、北邨東、西行線一事』的事宜。

背景資料

2. 水務署現正於黃大仙區，包括竹園道，進行「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」的地下水管敷設工程。承建商需於竹園道部份行車線實施臨時交通安排，以進行道路挖掘及水管敷設工程，接駁現有的供水網絡。

3. 關於在竹園道近竹園南、北邨位置的工程，承建商已於竹園道東行線近體育館及竹園道西行線近街市位置的行人過路處敷設水管，現正進行路面重鋪及還原行人過路處工程，並預備按計劃開展下一階段工程。

回應委員查詢

4. 就委員有關題述事宜的查詢，本署謹覆如下:

(1) 工程團隊現正諮詢消防處及醫院管理局對有關現有臨時交通安排的意見及有關緊急救護車輛的行車路線及緊急車輛停泊位置，如有需要，工程團隊會調整臨時交通安排以配合緊急救援。另外，承建商已草擬優化的臨時交通安排，騰出已還原的位置供緊急車輛停泊，並已交到相關政府部門審批。

(2) 工程團隊已和其他在竹園南、北邨附近位置同期進行工程的團隊進行協商，並會在有需要時和相關政府部門商討調節及優化臨時交通安排的可行性，以儘量減低工程對竹園道交通的影響。現階段東行線體育館外過路處以西約二十米長的臨時交通安排將於二零二五年一月完成及還原，而西行線近竹園街市過路處以西約三十米長的臨時交通安排亦將

於二零二五年一月下旬或二月上旬完成及還原，屆時將可騰空位置讓學童及殘疾人士上落車。

(3) 竹園道近竹園街市（東西行線）行人過路處已完成水管敷設工程，現正進行路面重鋪及還原行人過路處工程，預計可於二零二四年十二月下旬或二零二五年一月上旬恢復原有過路處。現時承建商亦有在行人過路處加設交通大使協助行人過馬路。在臨時交通安排實施期間，駐地盤人員已敦促承建商加快進度完成工程，承建商和駐地盤人員會密切監察現場的工程進度，以儘量減低工程對道路使用者的影響。

5. 如委員對上述工程有任何意見或查詢，歡迎與我們的公共關係主任陳宛蔚女士聯絡（電話：9706 8970 或電郵：pro.yvettechen@21wsd21.com ）。

水務署
2024 年 12 月

工程合約：21/WSD/21
搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

2024年12月10日

水務署
Water Supplies Department

binnies
Enhancing lives, communities and the environment

CHUN WO - SINOHYDRO JV

目錄

- 工程簡介
- 工程進度及工程現況
- 水管敷設工程的臨時交通安排
- 2025年的農曆新年臨時交通安排

工程合約編號：21/WSD/21
搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

工程簡介

工程合約21/WSD/21已於2022年12月開展

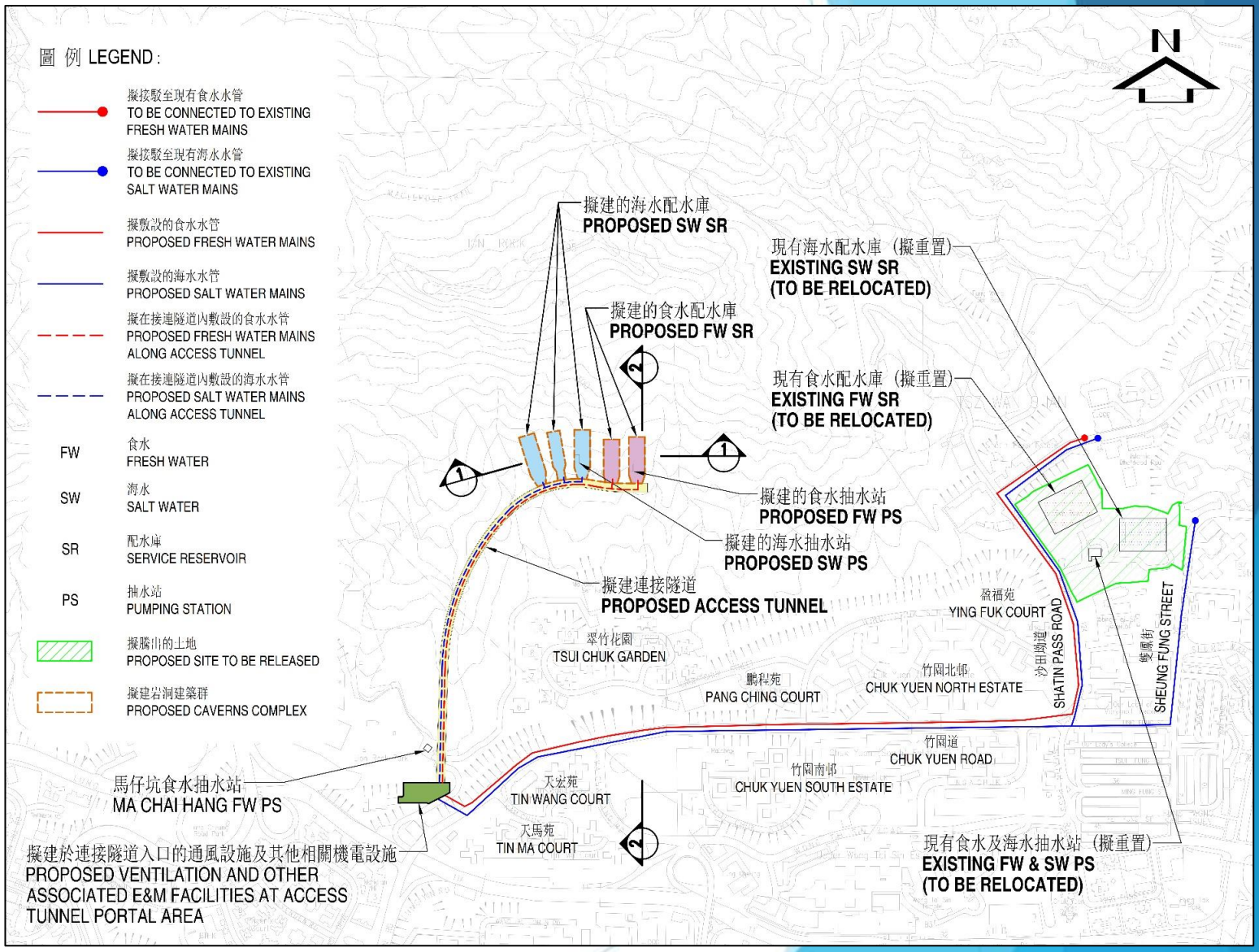
預計完工時間為2027年年底

顧問公司：賓尼斯工程顧問有限公司

承建商：　俊和－中國水電聯營

主要工程項目包括：

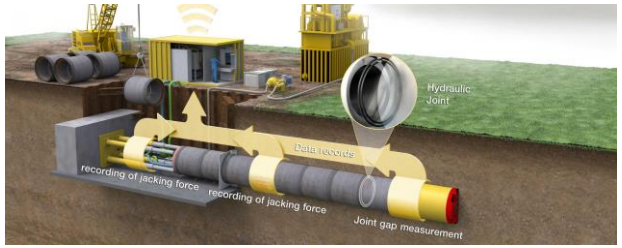
1. 在獅子山以南山體內興建岩洞建築羣、連接隧道及其他相關工程；
2. 於黃大仙區敷設食水及海水水管，以接駁現有的供水網絡；及
3. 就上述的工程實施緩解環境影響措施和相關的環境監察及審核計劃。

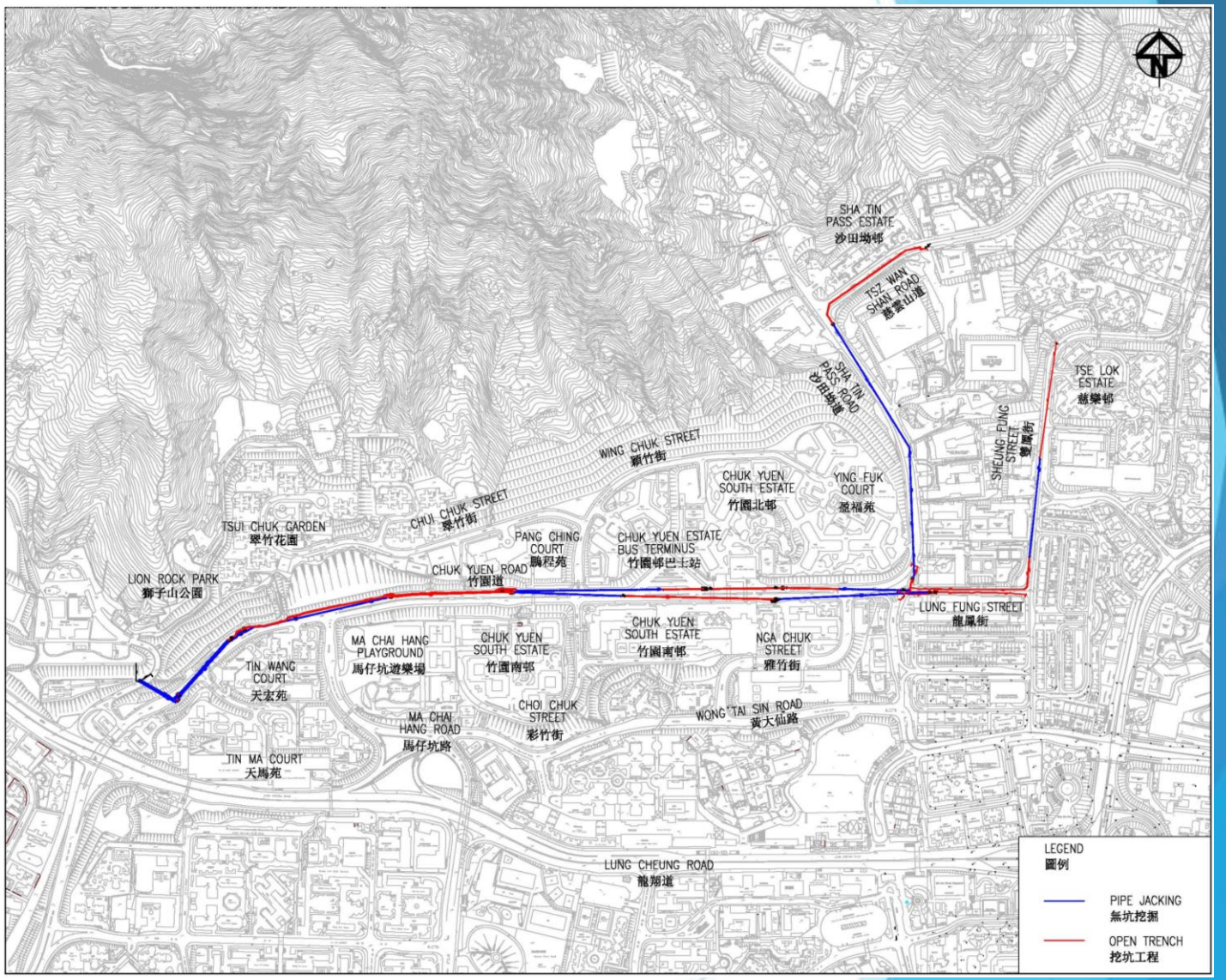


工程合約編號：21/WSD/21
搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

水管敷設工程

- 於竹園道、沙田坳道、龍鳳街、雙鳳街及慈雲山道敷設水管，以接駁現有供水網絡
- 水管敷設工程會於合適的位置，例如路口或巴士站位置，採用無坑挖掘技術，以有效減少對附近交通的影響
- 水管敷設工程已於2023年5月起分階段進行



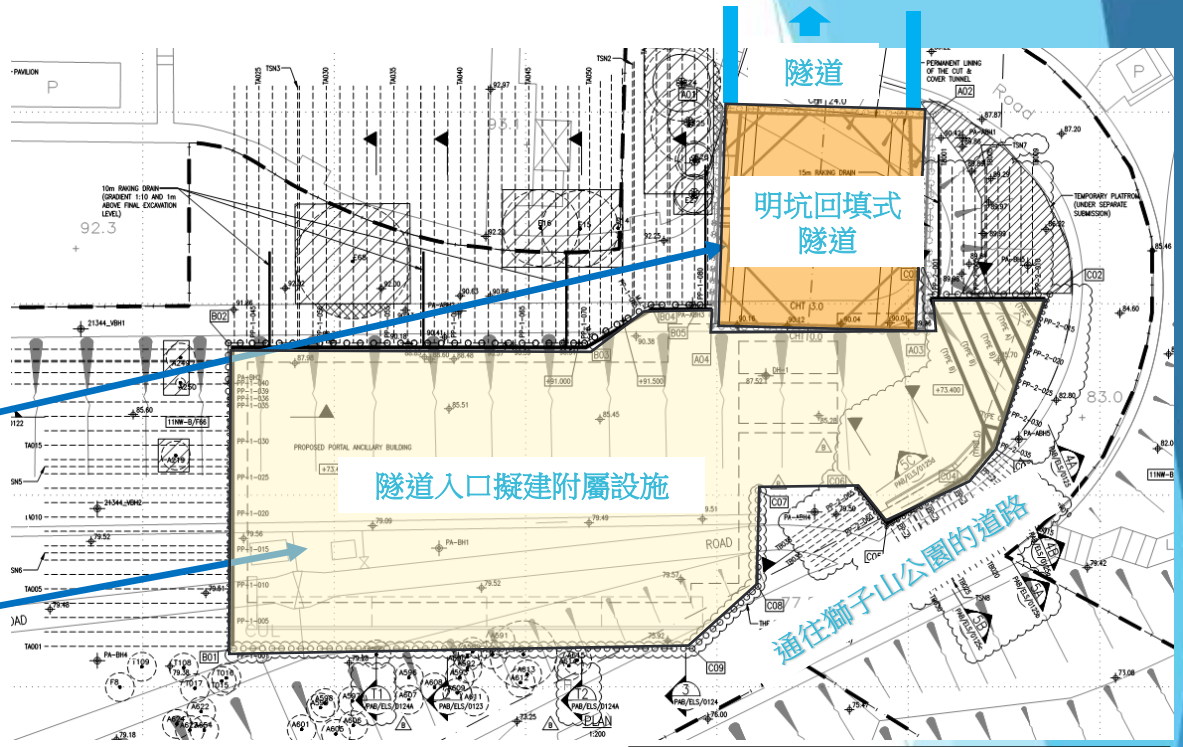


水務署 Water Supplies Department
binnies
CHUN WO - SINOHYDRO JV
binnies

工程進度

工程	工程進度
連接隧道入口處工地平整工程 (獅子山公園轉運苗圃附近)	進行中
水管敷設工程 (竹園道，沙田坳道等)	進行中
隧道挖掘工程	2024年11月- 2026年下半年
隧道爆破工程	2025年下半年- 2026年下半年

工程現況



擬建於連接隧道入口的通風設施及其他相關機電設施
PROPOSED VENTILATION AND OTHER ASSOCIATED E&M FACILTIES AT ACCESS TUNNEL PORTAL AREA

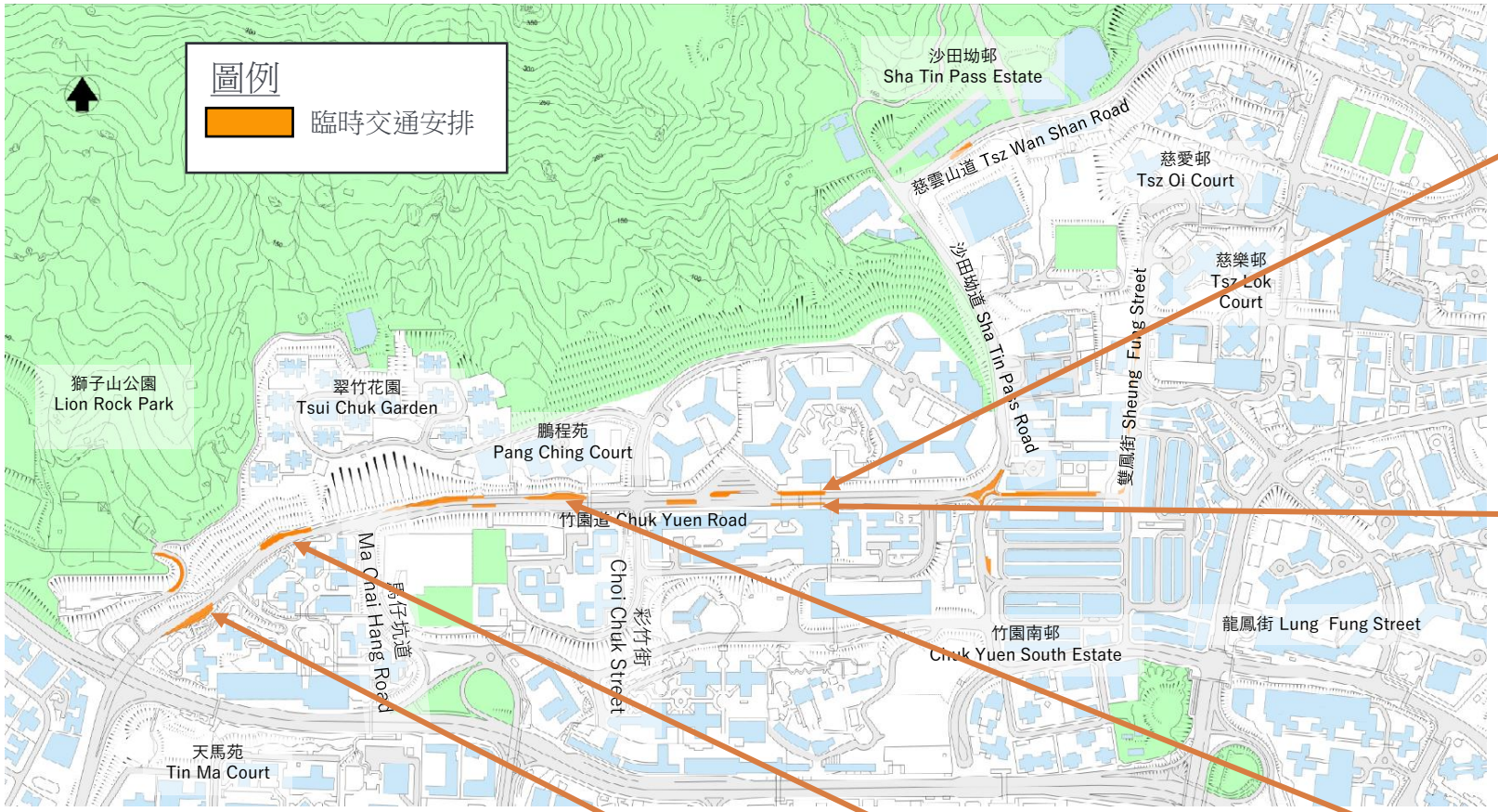
隧道挖掘工程

- 正進行隧道挖掘工程的準備工作。

隧道入口擬建附屬設施

- 正進行挖掘及側向支撐工程

現有的臨時交通安排



竹園道近竹園北邨東行線

竹園道近竹園南邨西行線

竹園道近天馬苑

竹園道近天宏苑

竹園道近鵬程苑

現有的臨時交通安排

慈雲山道

雙鳳街

龍鳳街/雅竹街交界

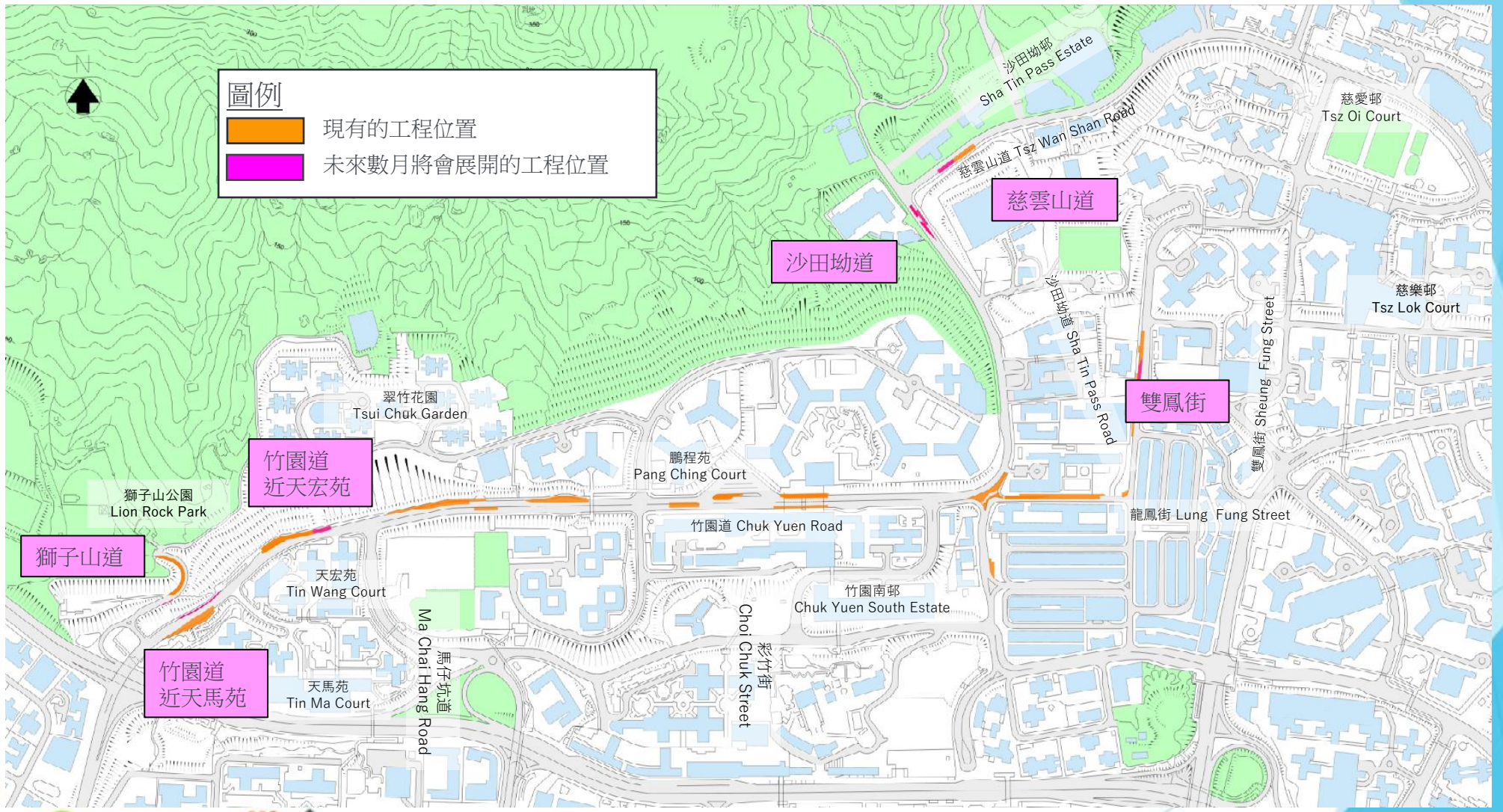
竹園道近翠竹商場

竹園道近天虹小學(西行線)

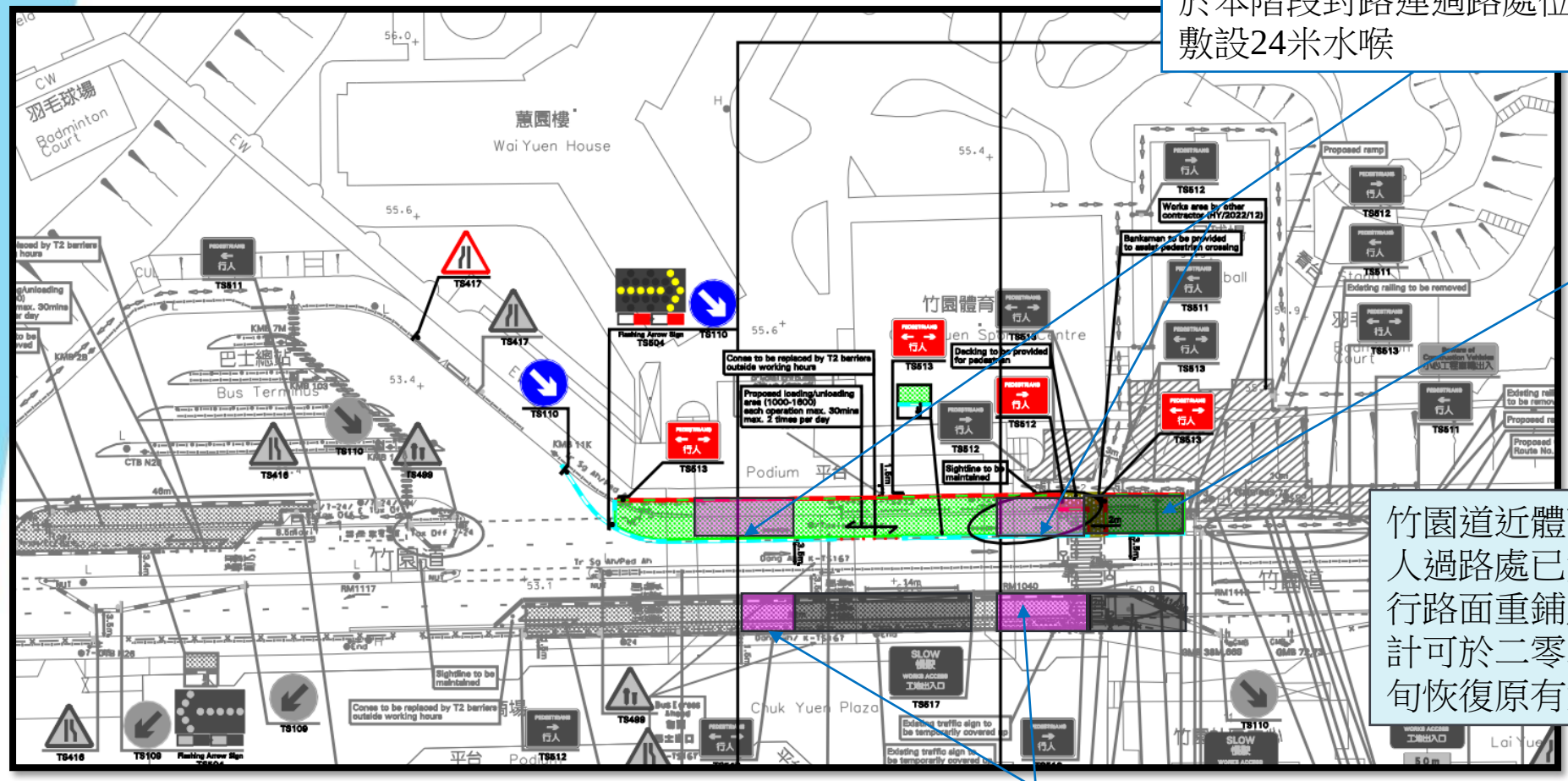
竹園道近巴士總站

工程合約編號：21/WSD/21
搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

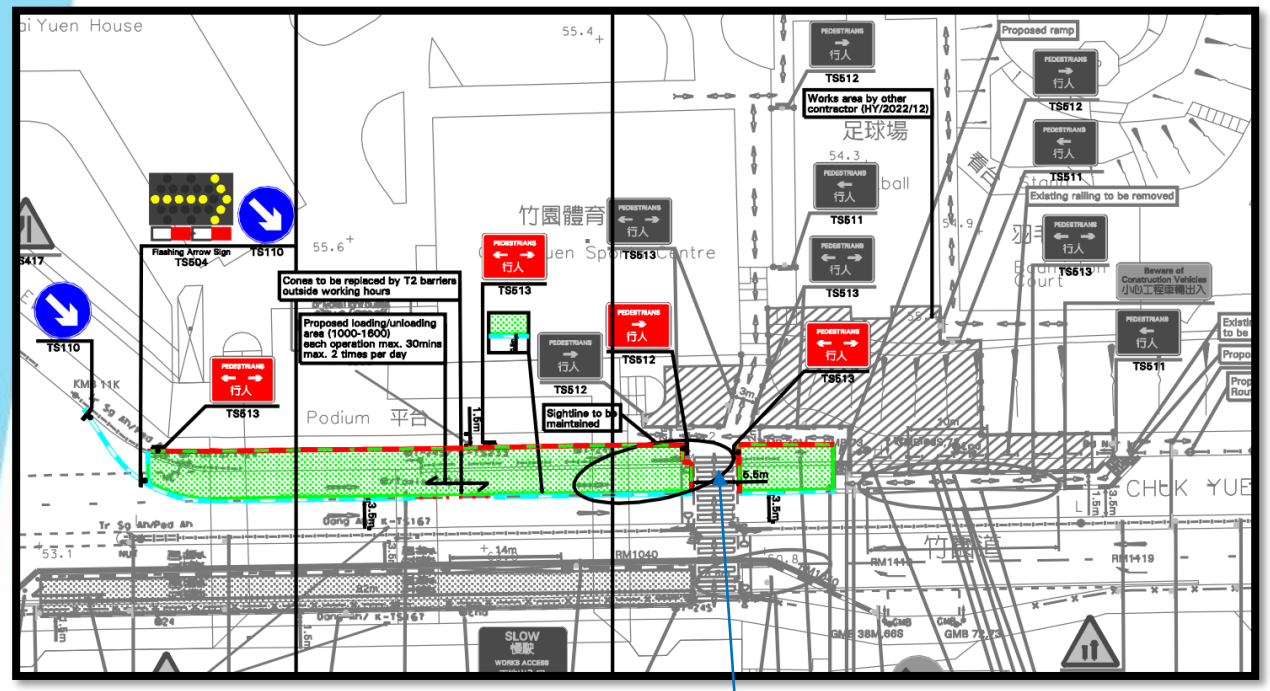
未來數月的臨時交通安排



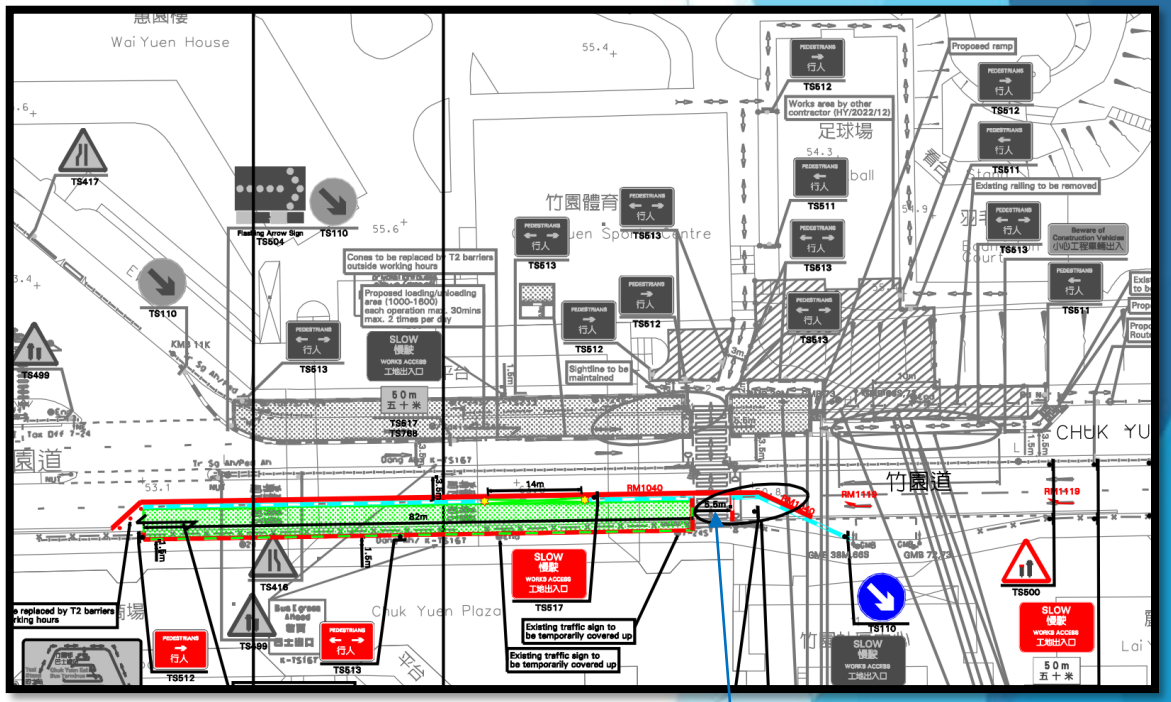
竹園道近體育館及街市東西行線現階段封路範圍



竹園道近體育館及街市東西行線
12月下旬或1月上旬釋出行人過路處之交通安排

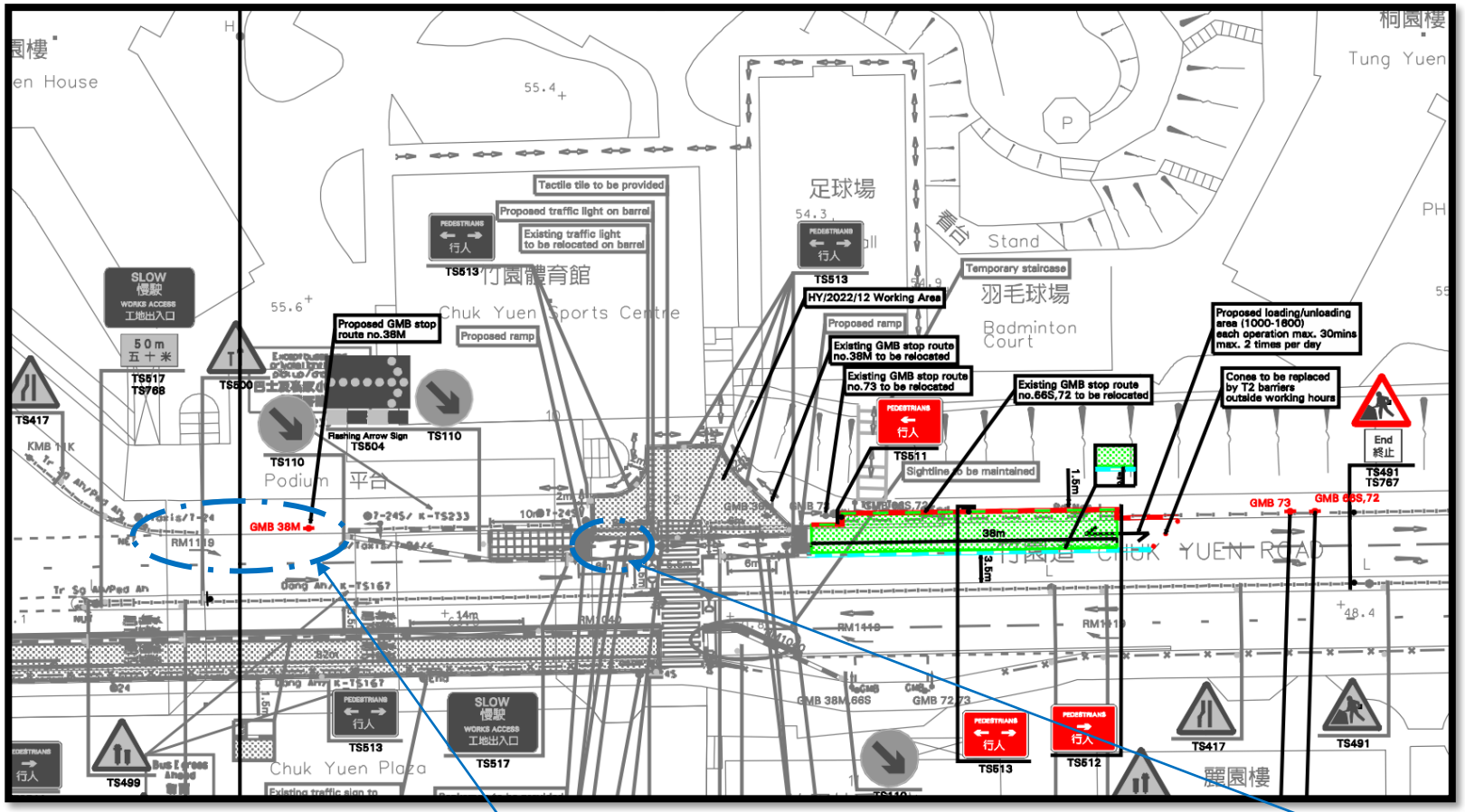


東行線過路處將會釋出



西東行線過路處將會釋出

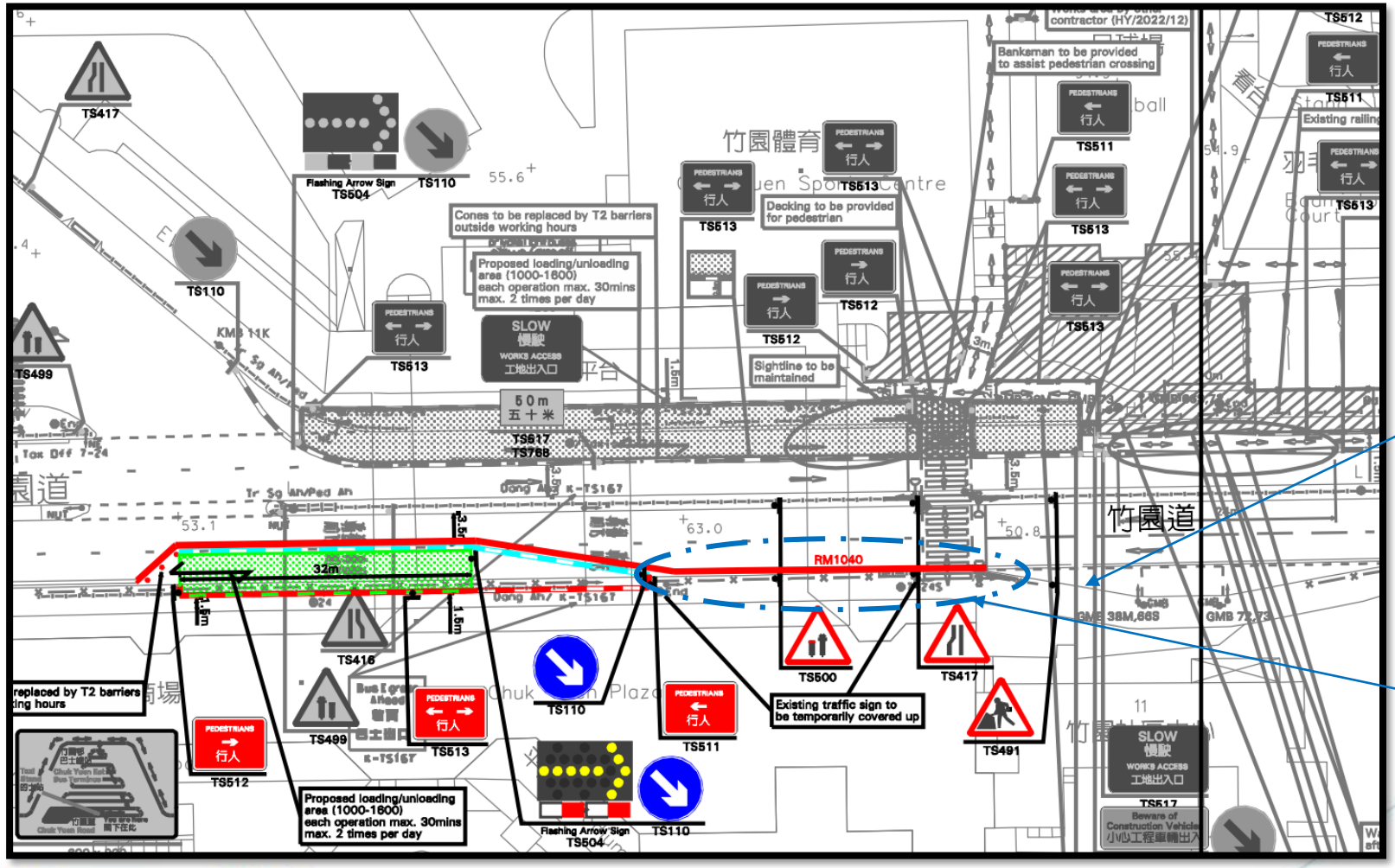
竹園道近體育館東行線
1月底前釋出東行過路處以西約20米馬路之交通安排



約20米的東行慢線將會釋出，騰空位置讓學童及殘疾人士上落車

已完成敷設水喉東行慢線將會釋出以配合鄰近路政署工程行人改道

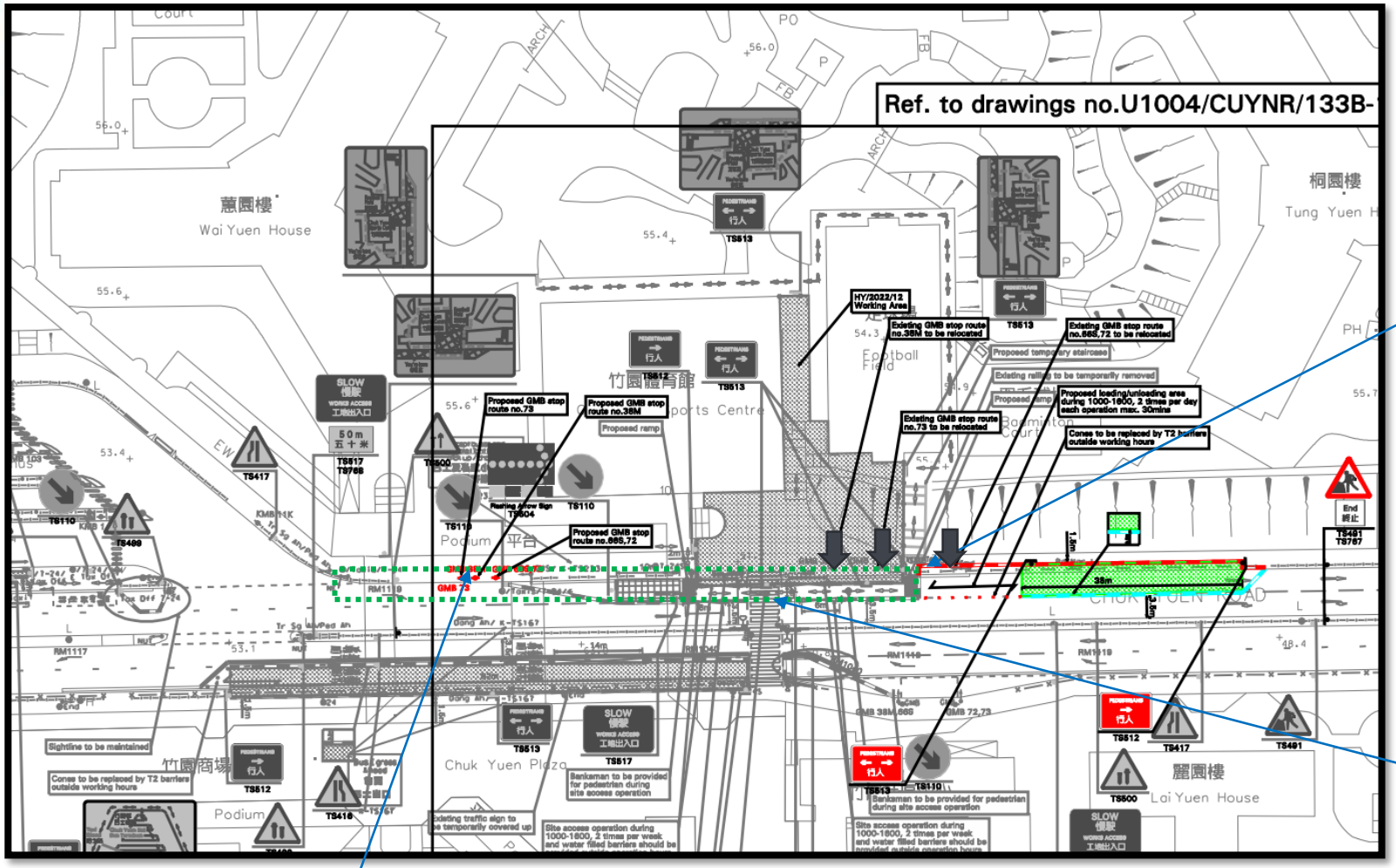
竹園道近街市西行線
1月底及2月上旬前釋出西行過路處以西約30米馬路之交通安排



原有楔形引入路段將會釋出，
提供更多空間給車輛上落

約30米的西行慢線將會釋出

竹園道近體育館三月底釋放道路範圍

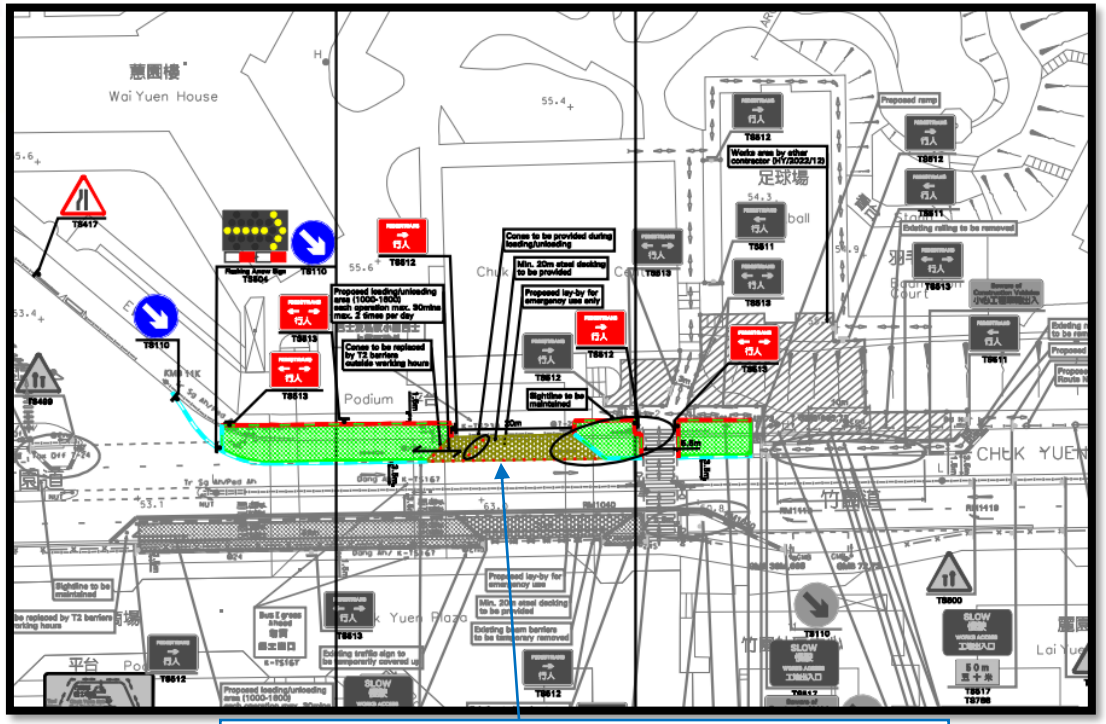


原有小巴站38M 、73 、66S 及72號位置。

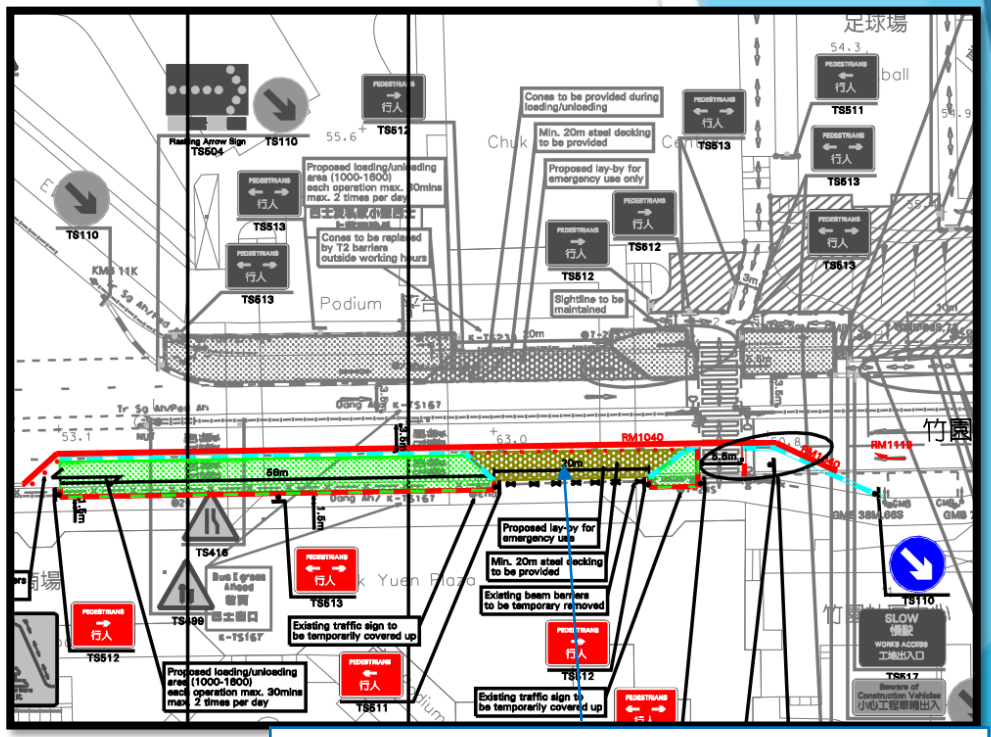
此段水喉敷設已完成，約90米東行慢線將會釋出。

小巴站38M、73 、66S 及72號將能搬回有蓋位置方便市民上落。

有關救護車在緊急情況下停泊安排



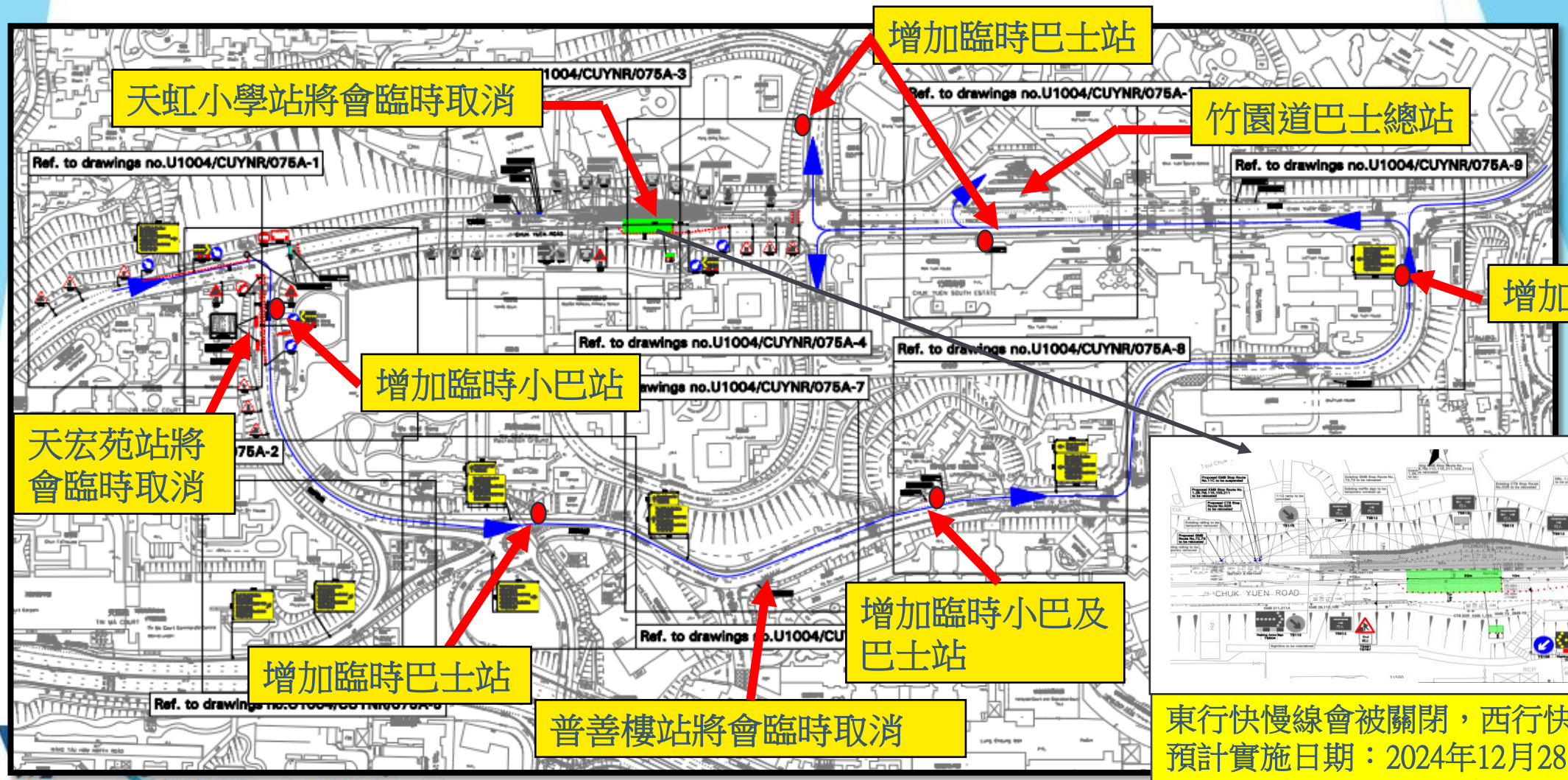
於東行線交通安排中提供20米避車處給救護車停泊作緊急救援服務

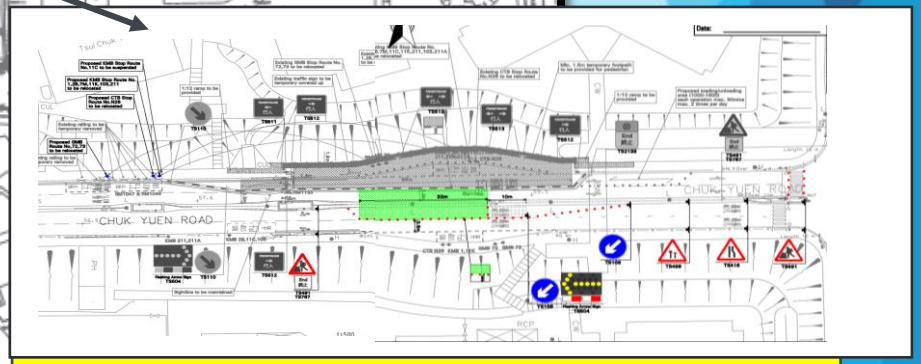


於西行線交通安排中提供20米避車處給救護車停泊作緊急救援服務

已咨詢鄰近路政署工程、消防署及醫院管理局對現階段交通安排及所提供的停泊位置的意見，三方均表示沒有意見 ，承建商已將有排交通安排提交給警方交通部及運輸署審批，等待回覆中。

竹園道（東行）車輛改路路線 23:00 (六) – 05:00 (日) – 2024年12月28 日

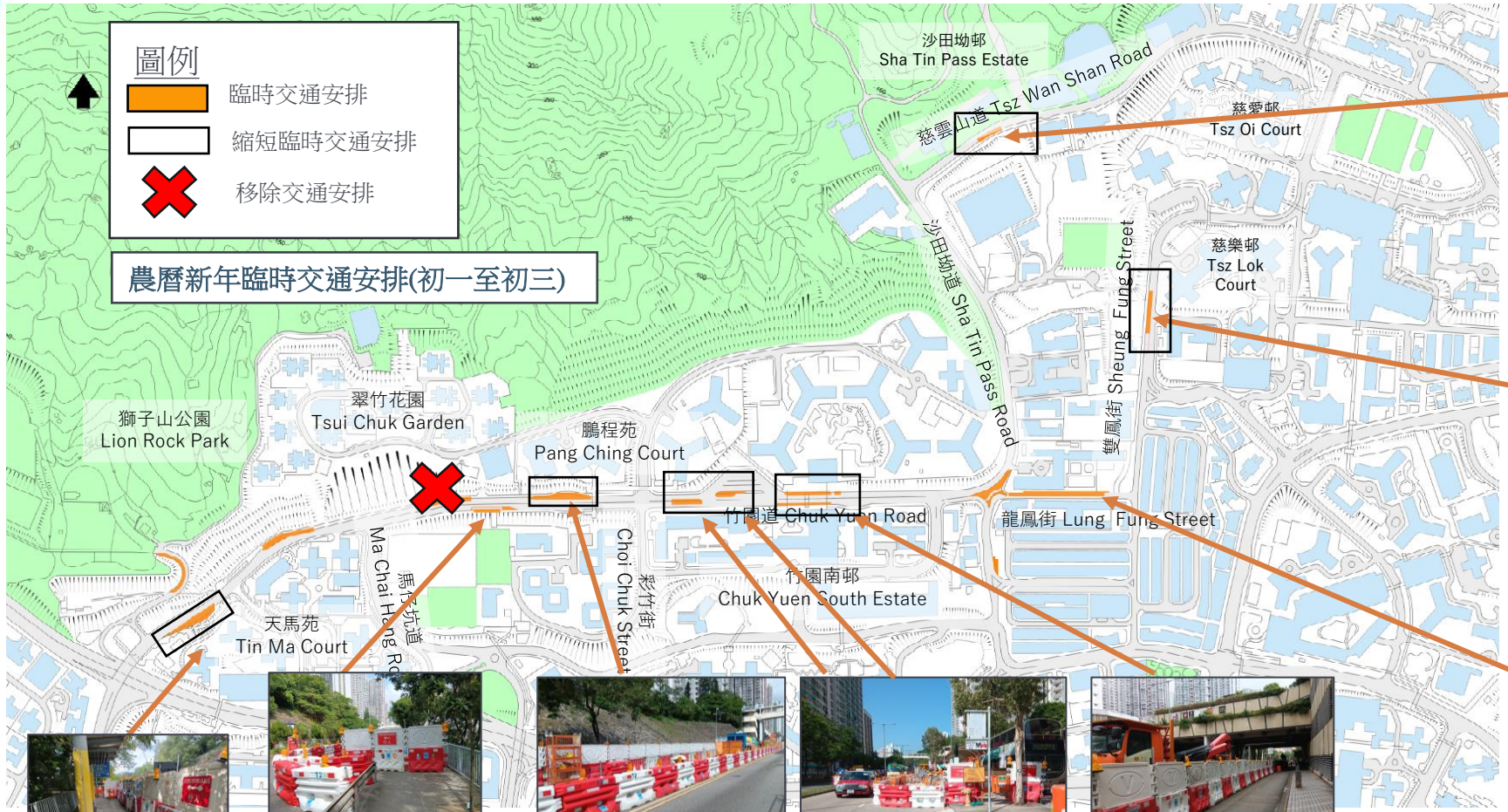




東行快慢線會被關閉，西行快線會被關閉
預計實施日期：2024年12月28日 (1晚)
(星期六晚上至星期日凌晨)

工程合約編號：21/WSD/21
搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

2025年的農曆新年臨時交通安排



竹園道近天馬苑

竹園道近天虹小學
(西行線)

竹園道近鵬程苑

竹園道近竹園北邨
(東西行線)

竹園道近街市

慈雲山道

雙鳳街

龍鳳街/雅竹街交界

完

附件五

席上文件：路政署就交通運輸委員會文件第 49/2024 號的書面回覆
(2024 年 12 月 10 日會議)

「關注竹園北邨行人通道系統工程進度」
路政署的書面回應

就 議員關注竹園北邨行人通道系統工程進度的事宜，路政署現謹覆如下：

路政署感謝黃大仙區議會支持「竹園北邨行人通道系統」項目。政府一直就「竹園北邨行人通道系統」項目進行規劃及設計工作，並曾在 2015 年至 2023 年期間就不同擬議設計方案諮詢黃大仙區議會、分區委員會及相關持分者，繼而於 2024 年得到行政長官會同行政會議根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第 370 章）授權進行。我們備悉黃大仙區議會對項目推展時間的關注，並持續審視如何更有效運用公共資源及工程開支的效益，因應最新的發展情況，包括政策發展及政府財政狀況等，持續檢視在規劃中項目的優次緩急，適當調整推展進度。

感謝 議員對區內事務的關注。

路政署
2024 年 12 月